Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

►**B**

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 933/2002

z dnia 31 maja 2002 r.

otwierające i ustanawiające zarządzanie kontyngentami taryfowymi na niektóre produkty rolne pochodzące ze Szwajcarii i uchylające rozporządzenie (WE) nr 851/95

(Dz.U. L 144 z 1.6.2002, str. 22)

zmienione przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►**M1**	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1630/2006 z dnia 31 października 2006 r.	L 302	43	1.11.2006

▼B

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 933/2002

z dnia 31 maja 2002 r.

otwierające i ustanawiające zarządzanie kontyngentami taryfowymi na niektóre produkty rolne pochodzące ze Szwajcarii i uchylające rozporządzenie (WE) nr 851/95

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając decyzję 2002/309/WE, Euratom Rady i – w odniesieniu do Umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej – Komisji, z dnia 4 kwietnia 2002 r. w sprawie zawarcia siedmiu umów z Konfederacją Szwajcarską ([1]), a w szczególności Umowę w sprawie handlu produktami rolnymi ([2]), zwaną dalej „umową", w szczególności jej art. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Niezbędne jest otwarcie kontyngentów taryfowych przewidzianych w załączniku 2 do Umowy oraz określenie zasad zarządzania kontyngentami taryfowymi.

(2) Te kontyngenty taryfowe zarządzane będą przez władze Wspólnoty i Państwa Członkowskie zgodnie z systemem zarządzania kontyngentami taryfowymi przewidzianym w art. 308a, 308b i 308c rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 z dnia 2 lipca 1993 r. ustanawiającego przepisy w celu wprowadzenia w życie rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Kodeks Celny Wspólnoty ([3]), ostatnio zmienionego rozporządzeniem Komisji (WE) nr 444/2002 ([4]).

(3) Aby mogły zostać dopuszczone do korzystania z tych kontyngentów taryfowych, produkty muszą pochodzić ze Szwajcarii, zgodnie z zasadami określonymi w art. 4 umowy.

(4) Kontyngent taryfowy na wiśnie dojrzałe według kodu Nomenklatury Scalonej CN 0809 20 95 zastępuje kontyngent taryfowy na ten sam produkt, podlegający numerowi porządkowemu 09.0901, przewidzianemu w rozporządzeniu Rady (WE) nr 851/95 ([5]). To rozporządzenie staje się tym sposobem zbyteczne i powinno być uchylone od daty wejścia w życie umowy.

(5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Kodeksu Celnego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Z zastrzeżeniem ust. 2, kontyngenty taryfowe na produkty pochodzące z Szwajcarii, wymienione w Załączniku do niniejszego rozporządzenia, będą otwierane corocznie i w wymiarze cła wskazanym w tym Załączniku, od 1 stycznia do 31 grudnia.

2. W 2002 r., kontyngenty taryfowe zostaną otwarte od 1 czerwca do 31 grudnia. Coroczne wielkości będą redukowane do poziomu proporcjonalnego do ilości miesięcy, na które otwarte są kontyngenty tary-

([1]) Dz.U. L 114 z 30.4.2002, str. 1.
([2]) Dz.U. L 114 z 30.4.2002, str. 132.
([3]) Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1.
([4]) Dz.U. L 68 z 12.3.2002, str. 11
([5]) Dz.U. L 86 z 20.4.1995, str. 7.

▼B

fowe. Części tony, wynikające z niniejszego wyliczenia będą zaokrąglane do następnej pełnej tony.

Artykuł 2

Kontyngenty taryfowe określone w art. 1 będą zarządzane przez Komisję zgodnie z art. 308a, 308b i 308c rozporządzenia (EWG) nr 2454/93.

Artykuł 3

Rozporządzenie (WE) nr 851/95 traci moc od dnia 1 czerwca 2002 r.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

▼B

ZAŁĄCZNIK

Lista kontyngentów taryfowych

Bez względu na zasady wykładni Nomenklatury Scalonej, terminologia stosowana do opisu produktów jest uznana za posiadającą wartość co najwyżej orientacyjną, objęcie kontyngentami taryfowymi w ramach niniejszego załącznika zostaje określone poprzez objęcie kodami CN. W przypadku gdy wskazane są dawne kody CN, objęcie kontyngentami taryfowymi jest ustalane poprzez zastosowanie kodu CN i odpowiednie wyszczególnienie, wzięte razem.

Nr porządkowy	Kod CN	Kod TARIC	Wyszczególnienie	Stawka celna	Wielkość roczna (w tonach wagi netto)
09.0921	0701 10 00		Sadzeniaki, świeże lub schłodzone	Wolne od cła	4 000
09.0922	0702 00 00		Pomidory, świeże lub schłodzone	Wolne od cła (*)	1 000
09.0923	0703 10 19 0703 90 00		Cebule inne niż wysadki, pory i inne warzywa cebulkowe, świeże lub schłodzone	Wolne od cła	5 000
09.0924	0704 10 00 0704 90		Kapusta, kalafiory, kalarepa, kapusta warzywna i inne podobne jadalne brokuły z wyjątkiem brukselki, świeże lub schłodzone	Wolne od cła	5 500
▼M1 09.0925	0705 11 00 0705 19 00 0705 21 00 0705 29 00		Sałata (*Lactuca sativa*) i cykoria (*Cichorium* spp.), włączając cykorię warzywną (*cykorię brukselską*) (*Cichorium intybus* var. *foliosum*), świeże lub schłodzone	Zwolnione	3 000
▼B 09.0926	0706 10 00		Marchew i rzepa, świeże lub schłodzone	Wolne od cła	5 000
09.0927	0706 90 10 0706 90 90		Sałatkowy burak pastewny, salsefia, seler korzeniowy, rzodkiewka i podobne jadalne korzenie, z wyjątkiem chrzanu *Cochlearia armorada*), świeże lub schłodzone	Wolne od cła	3 000
09.0928	0707 00 05		Ogórki, świeże lub schłodzone	Wolne od cła (*)	1 000
09.0929	0708 20 00		Fasole (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.), świeże lub schłodzone	Wolne od cła	1 000
09.0930	0709 30 00		Oberżyny (bakłażany), świeże lub schłodzone	Wolne od cła	500
09.0931	0709 40 00		Selery inne niż korzeniowe, świeże lub schłodzone	Wolne od cła	500
09.0932	0709 70 00		Szpinak, szpinak nowo-zelandzki i szpinak łoboda (szpinak ogrodowy), świeży lub schłodzony	Wolne od cła	1 000
09.0933	0709 90 10		Warzywa sałatkowe, inne niż sałata (*Lactuca* sativa) I cykoria (*Cichoriwn* spp.), świeże lub schłodzone	Wolne od cła	1 000

▼B

Nr porządkowy	Kod CN	Kod TARIC	Wyszczególnienie	Stawka celna	Wielkość roczna (w tonach wagi netto)
09.0934	0709 90 50		Fenkuł, świeży lub schłodzony	Wolne od cła	1 000
09.0935	0709 90 70		Kabaczki, świeże lub schłodzone	Wolne od cła (*)	1 000
09.0936	0709 90 90		Inne warzywa, świeże lub schłodzone	Wolne od cła	1 000
09.0937	poprzedni 0808 10 20 poprzedni 0808 10 50 poprzedni 0808 10 90	90 90 90	Jabłka, inne niż jabłka przerabiane na moszcz, świeże	Wolne od cła (*)	3 000
09.0938	0808 20		Gruszki i pigwy, świeże	Wolne od cła (*)	3 000
09.0939	0809 10 00		Morele, świeże	Wolne od cła (*)	500
09.0940	0809 20 95		Wiśnie, inne niż wiśnie szkliwki (*Prunus cerasus*), świeże	Wolne od cła (*)	1 500 (1)
09.0941	0809 40		Śliwki i tarki – owoce tarniny, świeże	Wolne od cła (*)	1 000
09.0942	0810 20 10		Maliny, świeże	Wolne od cła	100
09.0943	0810 20 90		Jeżyny, owoce morwy i krzyżówka maliny z jeżyną, świeże	Wolne od cła	100
09.0944	1106 30 10		Mąka, mączka i proszek bananowy	Wolne od cła	5
09.0945	0710 10 00		Ziemniaki, niegotowane lub gotowane na parze lub we wrzącej wodzie, mrożone	Wolne od cła	3 000
	2004 10 10 2004 10 99		Ziemniaki, przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, mrożone, inne niż produkty pod pozycją nr 2006, z wyjątkiem mąki, mączki lub płatków.		
	2005 20 80		Ziemniaki, przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, niemrożone, inne niż produkty pod pozycją nr 2006, z wyjątkiem mąki, mączki lub płatków i przygotowane w formie cienkich plasterków, smażone lub pieczone, solone lub nieprzyprawione do smaku i zapachu, w szczelnych opakowaniach, odpowiednie do natychmiastowej konsumpcji.		

▼B

Nr porządkowy	Kod CN	Kod TARIC	Wyszczególnienie	Stawka celna	Wielkość roczna (w tonach wagi netto)
09.0946	poprzedni 0811 90 19	21 29 31 39	Wiśnie, niegotowane lub gotowane na parze lub wrzącej wodzie, mrożone, zawierające dodatek cukru lub innych czynników słodzących	Wolne od cła	500
	poprzedni 0811 90 39	21 29 31 39			
	0811 90 80		Wiśnie, inne niż wiśnie szkliwki (*Prunus cesarus*), niegotowane lub gotowane na parze lub wrzącej wodzie, mrożone, bez dodatku cukru ani innych słodzących czynników		
	2008 60		Wiśnie, przetworzone lub zakonserwowane inaczej, z dodatkiem lub bez dodatku cukru lub innych czynników słodzących lub spirytusu, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone		

(*) Obniżka cła w ramach tych kontyngentów taryfowych jest ograniczona do elementu ad valorem/od wartości. Ceny wejściowe i ich cła specyficzne pozostają w zastosowaniu.

([1]) Kontyngent taryfowy otwarty rozporządzeniem (WE) nr 851/95 (nr porządkowy 09901) jest udostępniony do ubiegania się o korzystanie z kontyngentu w oparciu o deklaracje celne potwierdzone nie później niż dnia 31 maja 2002 r. W 2002 r., wielkość nowego kontyngentu taryfowego na wiśnie (nr porządkowy 09.0940) jest obliczona przez zsumowanie ilości niewykorzystanych w 2002 r., w ramach poprzedniego kontyngentu (nr porządkowy 09.0901) i dodatkowej wielkości 500 t redukowalnej pro rata temporis zgodnie z przepisami art. 1 ust. 2.